

REPUBLIC OF PARAGUAY
DEPARTMENT OF STATISTICS, SURVEYS AND CENSUSES
PLANNING SECRETARIAT

NATIONAL POPULATION AND HOUSING CENSUS 2002

THE INFORMATION IS STRICTLY CONFIDENTIAL AND GUARANTEED BY ARTICLE 14 OF
DECREE LAW 11126 OF 20 FEBRUARY 1942.

ORDER NO. OF THE DWELLING:

ORDER NO. OF THE HOUSEHOLD WITHIN THE DWELLING:

CHAPTER A: GEOGRAPHIC LOCATION

1. Geographic identification (copy the data shown on the front page of your file)

a. Department:

b. District:

c. Sector:

d. Administrative entity (AE):

e. Block:

2. Address of the dwelling:

Street/Avenue/Road: No. of the house: Floor: Apartment:

CHAPTER B: DATA ON THE DWELLING

1. Type of dwelling

a. Private dwelling

House/hut

Rented room

Apartment or floor

Other

b. Collective dwelling

Military or police barracks

Hotel or boarding house

Religious community

Hospital, health centre and health post

Boarding school

Old people's home

Orphanage

Prison or reformatory

Other

c. Homeless person

2. Occupancy status of the dwelling

a. Occupied with persons present

b. Unoccupied

Persons temporarily absent

For rent or sale

For commercial or professional use

Weekend home

Abandoned

Under repair or construction

Other reason

3. What is the predominant material used in the outside walls?

Brick

Wood

Estaqueo

Adobe

Cement block

Palm trunk

Cardboard, box wood

No walls

Other

4. What is the predominant material used for flooring?

Dirt

Brick

Common tiles

Cement (smoothed)

Mosaic, ceramic, granite, marble

Wooden boards

Parquet

Carpet

Other

5. What is the predominant material used for roofing?

Tiles

Straw

Cement Fibre or similar (*eternit*)

Zinc panel

Wooden panel

Reinforced concrete, concrete slab, *bovedilla*

Palm trunk

Cardboard, tarpaulin

Other

6. How is waste material usually disposed of?

Burning

Collected by a garbage truck

Dumped in a pit

Dumped in yard, abandoned land, ravine or street

Dumped in farmyard (*chacra*)

Dumped in stream, river or lake

Other

7. Does the dwelling have electricity?

Yes

No

8. Where does the water used in the dwelling mainly come from
CORPOSANA/SENASA

Well without a pump

Well with pump

Private network

Dam (*tajamar*), spring, river or stream

Cistern

Other source

9. The water reaches the dwelling via ...

Piped outside the dwelling but inside the property

Piped inside the dwelling

Public standpipe

Neighbour

Tanker truck

Other means

10. Where does the water used for drinking come from?

11. This dwelling is ...

Owner-occupied

Being paid for in instalments

Owned in condominium

Rented

Borrowed, being cared for

Occupied *de facto* (squatting)

12. The property on which the dwelling is constructed is ...

Owner occupied

Being paid for in instalments

Fiscal or municipal property
Rented
Ceded
Occupied *de facto* (squatting)

13. Do all persons occupying this dwelling share food expenses?

Yes
No

14. How many households are there in this dwelling?
Number of households

For official use: Household data Impediment Indigenous Observations:

CHAPTER C: HOUSEHOLD DATA

15. How many rooms are for the exclusive use of this household? (excluding kitchen, bathroom, and a room destined exclusively for business)
Number of rooms:

16. How many rooms in this household are used for sleeping in?
Number of rooms for sleeping in:

17. This household has...

Television
Refrigerator
Fixed telephone line
Cellphone
Washing machine
Video/DVD
Water heater
Air conditioning
Automobile or truck
Motorcycle
Parabolic aerial
Cable TV
Microwave oven
Computer
Computer connected to Internet
None of these appliances

18. For cooking, the household mainly uses ...

Fuelwood
Gas

Coal
Electricity
Kerosene, alcohol
Other
None, household does not cook

19. Does the household have a bathroom?

Yes
No

20. How many bathrooms does it have?

Number of bathrooms:

21. The bathroom drains into ...

A hole or pit
A closed pit (*pozo ciego*)
Public sewerage network
Land surface, stream, river, etc

22. When talking to each other, the persons of this household usually speak in ...

Guaraní
Spanish
Portuguese
German
Indigenous language (specify)
Other language (specify)

23. In 2001, did any person that used to live with you die?

Yes No (go to chapter D)

24. In which month did the person die?

Month:

25 How many years old was the person when he/she died?

Age of person:

26. The person who died was ...

Male (go to chapter D)
Female

27. The death occurred ...

During pregnancy
During childbirth
Up to two months after childbirth
In another period or other cause

CHAPTER D.
LIST OF PERSONS WHO SPENT THE NIGHT IN THE HOUSEHOLD

28. What are the names and surnames of persons who spent the night before the census in this household?

Note the order No. of the person, names and surnames and relationship to the head of household. Start with the head of household, followed by spouse, children from oldest to youngest, other relatives, etc. (see the order given in question 2 of chapter E).

Order No.	Names and surnames	Relationship to head of household
-----------	--------------------	-----------------------------------

If there are more than 10 persons in the household, continue on another questionnaire, transcribing the Order No. of the dwelling and household, and geographic location.

29. Summary of all persons who spent the night in the household.

If more than one questionnaire was used for this household, complete the summary on the first questionnaire only, listing all persons who spent the night in this household.

1. Number of men who spent the night in this household
2. Number of women who spent the night in this household
3. Total number of persons who spent the night in this household

Complete after finishing the interview of all persons of the household

4. Number of persons under 18 (0 to 17) years old who spent the night in this household
5. Number of persons of 18 years old or more who spent the night in this household

POPULATION DATA

CHAPTER E. FOR ALL PERSONS

1. For each person, copy the Order No., name and surname from the list of persons who spent the night in the household, Chapter D, question 28.

Order number	Name and surname
--------------	------------------

2. Indicate the person's relationship to the head of the household. Chapter D, question 28

Head
Spouse or companion
Son/daughter
Stepson/stepdaughter
Grandchild
Sun/daughter in law
Father/mother
Father/mother-in-law
Other relative
Non-relative
Domestic staff or family thereof

3. Is the person male or female?

Male
Female

4. How many years old is the person?
Put 0 if less than one year old

5. Was the person's birth registered in a court or civil registry, i.e. does the person have a birth certificate?

Yes
No
Unknown

6. Does the person have an identity card ...

Paraguayan
Foreign
Paraguayan and foreign
None

Census enumerator: Bear in mind the following instructions for questions 7, and 8 and 9.

- a. Mark "In this place" if the answer is the district in which the person is being counted.
- b. Mark "Elsewhere" if the answer is another district, and specify the name of the district, whether it is a city/town or company/colony/indigenous community, and the name of the department.
- c. If the answer was "In another country" indicate the name of the country.

7. Where does the person currently live?
In this place (Skip to question 8)

Elsewhere in Paraguay
District:
City/town:
Company/colony/indigenous community:

Department:

In another country (specify)

8. Where was the person's mother living when he/she was born?
(Indicate the place where the mother of the person whose data are being recorded was living)

In this place (Skip to Section F)

Elsewhere in Paraguay

District:

City/town:

Company/colony/indigenous community:

Department

In another country (specify)

Only for foreigners:

Year of arrival

If tourist, put 8888

For official use only:

Impediment: Ethnicity:

CHAPTER F
FOR PERSONS OF FIVE YEARS OLD OR MORE

9. Where were you living five years ago, i.e. in August 1997.
In this place (Skip to question 10)

Elsewhere in Paraguay

District:

City/town:

Company/colony/indigenous community:

Department:

In another country (specify)

10. Have you ever attended school, college or other regular education institution?

Yes No (Skip to question 16)

11. Are you currently attending school, college or some other regular education institution?

Yes No

12. What is the highest grade or course you have completed?

Special education

Basic adult education

None

Preschool

Primary or basic school education

Secondary

Higher non-university

University

13. Are you currently following a higher non-university or university course?

Yes No

14. Have you concluded a higher non-university or university course?

Yes No

15. What is the name of the higher non-university or university course you are following or followed?

(If you are following or followed more than one course, put one of them)

What languages do you speak?

(Indicate more than one if appropriate)

Guaraní

Spanish
Portuguese
German
English
French
Does not speak
Indigenous language (specify)
Other language (specify)

CHAPTER G.
FOR PERSONS OF 10 YEARS OF AGE AND OLDER

17. What is the person's religion?

Catholic
Other religion (specify)
No religion

18. What is the person's current civil or conjugal status?

Married
Cohabiting
Widow/widower
Separated
Divorced
Single

19. Last week (from Sunday to Saturday) did the person undertake any work, even for one hour?

Yes
No

20. Last week, did the person have a job but was absent from work because he/she was ill, on leave, on vacation, or for other reasons?

Yes
No

21. Last week, did the person undertake any "odd job" (*changa*) or make any product inside or outside his/her home for sale, or provide any service, or help anyone in their work, business or farm?

Yes
No

22. Did the person look for work over the last four weeks?

Yes

No

23. Has the person worked before?

Yes

No

24. Why did the person not work last week?
(main reason)

Undertook household chores

Is a student

Is retired

Is a pensioner

Lives from investment income

Is doing compulsory military service

Has a physical and/or mental impediment

Other situation

25. What is (or was) the person's main occupation at work?

Specify the task

e.g. farmer, horticulturalist, agricultural labourer, seller of food products, fashion designer, bricklayer, motor mechanic, truck driver, street trader (*chipa*), supermarket cashier, works electrician, primary school teacher, printing press operator.

26. What does the place where the person works (or used to work) do?

e.g. cotton growing, housebuilding, food provision, clothing manufacture, chicken breeding, sale of plastic chairs, shoe repair, bakery, transport of cattle, school, hospital, supermarket, Ministry of Finance, family house.

27. In this job, the person is (or was)

Self-employed

Unpaid family worker

Boss

Domestic employee

Employee or manual worker

28. Does/did the person work in the

Public sector

Private sector

29. Is/was the person a

Permanent employee

Contracted

30. How many people work in the firm or business?

- 1
- 2- 5 persons
- 6 - 10 persons
- 11 - 50 persons
- Over 50 persons
- Unknown

CHAPTER H.
FOR WOMEN OF 12 YEARS OLD OR MORE

31. Has the person ever had a live-born child?
Yes No

32. How many live-born children has the person had in total?
Number of children

33. How many children are currently living?
Number of children living

34. Of live-born children, how many have since died?
Number of children who have died

35. What is the date of birth of the person's last live-born child?
Day, Month, Year

Census enumerator: If there are no more people to interview in this household, ask the questions from chapters I and J at the end of the questionnaire.

Census enumerator: Don't forget to ask the following questions before leaving the dwelling.

CHAPTER I: DATA ON IMPEDIMENTS

36. Is there any person in this household who has a permanent physical or mental impediment, such as:

Yes (Enter on one line the name, surname and age, and the impediment(s) suffered by the person, followed by the causes thereof)

No (Skip to chapter J)

List of possible impediments:

- Paralysis in legs or arms, or reduction of strength (kangy)
- Missing body part
- Deafness (hears nothing)
- Mutism (does not speak)
- Talks with great difficulty
- Blind in both eyes (sees nothing)

Blind in one eye
Sees with difficulty (even with glasses)
Down's syndrome (Mongoloid)
Mentally retardation
Dementia

List of possible causes:

Since birth
Illness
Accident
Old-age
Other cause (specify)

Name and surname	Age	Impediment(s)	Cause of impediment
------------------	-----	---------------	---------------------

CHAPTER J. INDIGENOUS DATA

37. Are there any persons in this household who consider themselves indigenous or belonging to an indigenous ethnic group?

Yes (Note on one line the name, surname, age and ethnic group to which each person that declares him/herself indigenous belongs.)

List of indigenous groups: Aché ñe'e, Angaité, Ava-guaraní ñe'e, Ayoreo, Enlhet norte, Enxet Sur, Guaraní occidental ñe'e, Maká, Manful, Maskoy, Mbya ñe'e, Nivacié, Ñandevafie'e, Pai ñe'e, Sanapaná, Toba, Toba-qom, Tomaráho, Ybytosó

No (end of interview)

Name and surname Age Ethnic group to which person belongs

Name and surname of Census Enumerator:

Signature:

Day, Month, Year.

List of Departments and Districts

ASUNCIÓN	CORDILLERA	CAAGUAZÚ	ITAPÚA	PARAGUARI	CENTRAL	AMAMBAY
Asunción	Cacupé	Coronel Oviedo	Encarnación	Paraguari	Areguá	Pedro Juan Caballero
	Altoa	Caaguazú	Alto Vera	Capitani	Capitani	Bella Vista
CONCEPCION	Arroyos y Esteros	Carayao	Bella Vista	Acahay	Fernando de la Mora	Capitani Bado
Bélen	Ayra	Dr. Cecilio Báez	Canbyota	Caapucú	Guarambará	
Horqueta	Caraguatay	Dr. Fulgencio Estigarribia	Capitan Meza	Carapegua	Itá	CAMNDEYU
Loerto	Embocanda	Dr. Manuel Frutos	Capitan Miranda	Escobar	Itauguá	Salto del Guairá
San Carlos	Eusebio Ayala	Jose Domingo Ocampos	Carlos Antonio López	General Bernandino	J. Augusto Saldívar	Corpus Christi
San Lázaro	Isla Pucú	La Pastora	Carmen del Paraná	Caballero	Lambaré	Coruguaty
Vallemu (*)	Itacumbi de la Cordillera	Mcal. Francisco Solano	Coronel Bogado	La Colmena	Limpio	General Francisco C. Alvarez
Yby Yá'u	Juana de Mena	López	Edeira	Luque	Luque	Itanara
	Loma Grande	Nueva Londres	Fran	Mariano Roque Alonso	Mariano Roque Alonso	Katueté
SAN PEDRO	Mboacaty del Yaguay	RI 3 Corrales	General Artigas	Nueva Italia	Nueva Italia	La Paloma
San Pedro de Ysumundi	Nueva Colombia	Rafel Arsenio Oviedo	General Delgado	Nemby	San Antonio	Nueva Esperanza
Antoquera	Pinheby	Repatriación	Hohenau	San Roque G de Santa Cruz	San Lorenzo	Villa
Capitany	Primer de Marzo	San Joaquín	Itagua Poty	Sapucui	Villa Elisa	Igami
Chore	Sao Bernardino	San José de los Arroyos	Jesús	Tebicuarymí	Villa Hayes	Ypoka
General Elizardo Aquino	San José Obispo	Santa Rosa de Mbatay	La Paz	Yaguaron		
Genl. Isidoro Resquin	Santa Elena	Simón Bolívar	Leandro Oviedo	Ybycuí	Ypysará	PRESIDENTE HAYES
Guayabi	Tobati	Vaquera (ex San Blas)	Mayor Julio D. Otazo	Ybytuí	Ypsaré	Pozo Colorado
Itacumbi del Rosario	Valenzuela	Yhu	Natalio			Benjamín Aceval
Lina		CAAZAPÁ	Nueva Alborada	ALTO PARANÁ		Fembin (*)
Nueva Germania		Caazapá	Obligado	Ciudad del Este	Pilar	Jose Falcon
Puerto Rosario (*)	GUJARÁ	Abaí		Domingo Martínez de Itala	Alberdi	Memo (*)
San Estanislao	Villarrica	Buenos Aires	San Cosme y Damian	Dr. Juan León Malloquin	Cerrito	Naturva
San Pablo	Borja	Dr. Moisés Bertoni	San Juan del Paraná	Hemadamias	Desemochados	Nesland (*)
Tecuatí	Capitán Mauricio J. Troche	General Higirino	San Rafael del Paraná	Itulú	General José Eduvigis Diaz	Pto. Hayes
Unio	Coronel Martínez	Morinigo	Tomás Romero Pereira	Itakry	Guarú Cut	Villa Hayes
25 de Diciembre	Dr. Bettel	Maciel	Trinidad	Juan E. O'Leary	Humaitá	
Villa del Rosario	Félix Pérez Cardozo	San Juan	Yatayay	Los Cedrales	Isla Umbú	BOQUERON
Yatay del Norte	General Eugenio A. Garay	Nepomuceno		Mbaracayú	Laureles	Filadelfia (*)
	Independencia	Tarati	MISIONES	Minga Guazú	Mayor José D. Martínez	Dr. Pedro P. Pena (*)
	Itapé	Yegros	San Juan Bautista	Mingo Porá	Paso de Patria	Fembin (*)
	Hurbe	Yuty	Ayolas	Namugá	San Juan Bautista de Ñembucú	General Eugenio A. Garay (*)
	Jose Fasardi		San Ignacio	Nacunday	Tacuare	Mcal. Jose F. Estigarribia
	Mboacaty del Guairá		San Miguel	Presidente Franco	Villa Frisca	Memo (*)
	Natalicio Talavera		San Patricio	San Alberto	Villa Oliva	Nesland (*)
	Namí		Santa María	San Cristóbal	Villalba	
	Paso Yobai		Santa Rosa	Santa Rita		ALTO PARAGUAY
	San Salvador		Santiago	Santa Rosa del Monday		Fuerte Olimpo
	Yatay del Guairá		Villa Florida	Yguazú		La Victoria
			Yatebyty			Mayor Pablo Lagerenza (*)